

LAPORAN KEUANGAN PT ASURANSI JIWA MANULIFE INDONESIA

per 31 Desember 2013 dan 2012

(dalam jutaan rupiah)

LAPORAN POSISI KEUANGAN (NERACA) PER 31 DESEMBER 2013 DAN 2012									
ASET	2013		2012		LIABILITAS DAN EKUITAS	2013		2012	
	Induk Perusahaan	Konvensional	Induk Perusahaan	Konvensional		Induk Perusahaan	Konvensional	Induk Perusahaan	Konvensional
I. INVESTASI					LIABILITAS				
1 Deposito Berjangka dan Sertifikat Deposito	1.680.310	1.591.867	1.418.905	1.370.401	A. Utang				
2 Saham	7.900.047	7.900.047	5.777.854	5.777.854	1 Utang Klaim	258.690	258.332	211.433	210.749
3 Obligasi dan MTN	2.635.871	2.635.871	2.273.731	2.273.731	2 Utang Reasuransi	16.599	16.312	40.673	40.439
4 Surat Berharga yang diterbitkan atau dijamin oleh Negara RI	9.456.759	9.451.390	10.857.150	10.850.025	3 Utang Komisi	117.237	117.237	108.514	108.514
5 Surat Berharga yang diterbitkan atau dijamin oleh BI	-	-	-	-	4 Utang Pajak	14.210	14.145	11.686	11.682
6 Unit Penyertaan Reksadana	6.559.836	6.559.836	7.461.813	7.461.813	5 Biaya Yang Masih Harus Dibayar	484.096	483.628	379.405	379.144
7 Penyertaan Langsung	224.907	224.907	224.907	224.907	6 Utang Zakat	-	-	-	-
8 Bangunan dengan Hak Strata atau Tanah dengan Bangunan untuk investasi	-	-	-	-	7 Utang Lain	232.134	206.565	272.363	262.298
9 Pinjaman Hipotik	-	-	-	-	8 Jumlah Utang (1 s/d 7)	1.122.966	1.096.219	1.024.074	1.012.826
10 Pinjaman Polis	558.649	558.649	458.400	458.400	B. Cadangan Teknis				
11 Investasi Lain	3	3	3	3	9 Cadangan Premi (Kewajiban Manfaat Polis Masa Depan)	25.063.377	25.063.377	23.653.326	23.653.326
12 Jumlah Investasi (1 s/d 11)	29.016.382	28.922.570	28.472.763	28.417.134	10 Dana Tabarru'	2.043	-	1.015	-
II. BUKAN INVESTASI					11 Tabungan Peserta	-	-	-	-
13 Kas dan Bank	209.008	202.467	271.069	267.210	12 Cadangan Atas Premi Yang Belum Merupakan Pendapatan	220.585	219.605	299.106	298.580
14 Tagihan Premi Penutupan Langsung	187.956	187.956	175.309	175.309	13 Cadangan Klaim (Estimasi Kewajiban Klaim)	64.278	64.120	57.837	57.779
15 Tagihan Reasuransi	36.215	36.003	43.150	43.148	14 Jumlah Cadangan Teknis (9 s/d 13)	25.350.283	25.347.102	24.011.284	24.009.685
16 Tagihan Hasil Investasi	258.561	257.995	224.792	224.589	15 Jumlah Liabilitas (8 + 14)	26.473.249	26.443.321	25.035.358	25.022.511
17 Bangunan dengan Hak Strata atau Tanah dengan Bangunan untuk investasi	-	-	-	-	16 Pinjaman Subordinasi	-	-	-	-
18 Perangkat Keras Komputer	13.431	13.431	17.150	17.150	17 Modal Disetor	389.200	364.200	389.200	364.200
19 Aktiva Tetap Lain	107.984	107.984	97.733	97.733	18 Agio Saham	1.222	1.222	1.222	1.222
20 Aktiva Lain	1.076.016	1.076.016	918.566	918.566	19 Saldo Laba	4.489.562	4.443.359	2.448.986	2.427.140
21 Jumlah Bukan Investasi (13 s/d 20)	1.889.171	1.881.852	1.747.769	1.743.705	20 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak	(447.680)	(447.680)	2.345.766	2.345.766
22 Jumlah Aset (12 + 21)	30.905.553	30.804.422	30.220.532	30.160.839	21 Komponen Ekuitas Lainnya	-	-	-	-
					22 Jumlah Ekuitas (17 s/d 21)	4.432.304	4.361.101	5.185.174	5.138.328
					23 Jumlah Liabilitas dan Ekuitas (15 + 16 + 22)	30.905.553	30.804.422	30.220.532	30.160.839

LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR PADA TANGGAL 31 DESEMBER 2013 DAN 2012					
No.	U R A I A N	2013		2012	
		Induk Perusahaan	Konvensional	Induk Perusahaan	Konvensional
1	PENDAPATAN				
2	Pendapatan Premi	8.468.354	8.468.354	8.431.654	8.431.654
3	Premi Reasuransi	(76.642)	(76.642)	(52.025)	(52.025)
4	Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP				
	a. CAPYBMP awal tahun/triwalkan	299.106	299.106	269.243	269.243
	b. CAPYBMP akhir tahun/triwalkan	(220.585)	(220.585)	(299.106)	(299.106)
5	Jumlah Pendapatan Premi Neto	8.470.233	8.470.233	8.349.766	8.349.766
6	Hasil Investasi	735.777	731.811	3.804.524	3.802.867
7	Imbalan Jasa DPLK/ Jasa Manajemen Lainnya	86.584	48.275	74.367	54.477
8	Pendapatan Lain	303.907	303.907	301.256	301.256
9	Jumlah Pendapatan	9.596.501	9.554.228	12.529.913	12.508.366
10	BEBAN				
11	Klaim dan Manfaat				
	a. Klaim dan Manfaat Dibayar	4.241.923	4.241.923	3.824.632	3.824.632
	b. Klaim Reasuransi	(42.815)	(42.815)	(28.099)	(28.099)
	c. Kenaikan (Penurunan) KMPMD				
	c.1. KMPMD tahun/ triwalkan berjalan	25.063.377	25.063.377	23.653.326	23.653.326
	c.2. KMPMD tahun /triwalkan lalu	(23.653.326)	(23.653.326)	(18.041.974)	(18.041.974)
	d. Kenaikan (Penurunan) Tabungan				
	d.1. Tabungan Peserta tahun /triwalkan berjalan	-	-	-	-
	d.2. Tabungan Peserta tahun /triwalkan lalu	-	-	-	-
	e. Kenaikan (Penurunan) EKK				
	e.1. EKK tahun/triwalkan berjalan	64.278	64.278	57.837	57.837
	e.2. EKK tahun/triwalkan lalu	(57.837)	(57.837)	(53.680)	(53.680)
12	Jumlah Beban Klaim dan Manfaat	5.615.600	5.615.600	9.412.042	9.412.042
13	Biaya Akuisisi				
	a. Beban Komisi - Tahun Pertama	423.867	412.970	394.062	388.745
	b. Beban Komisi - Tahun Lanjutan	204.994	203.140	175.680	174.505
	c. Beban Komisi - Overriding	316.213	316.213	250.060	250.060
	d. Beban Lainnya	114.484	114.484	36.471	36.471
14	Jumlah Biaya Akuisisi	1.059.558	1.046.807	856.273	849.781
15	Pemasaran	29.759	28.627	191.937	191.226
16	Umum dan Administrasi	738.251	734.920	525.772	523.874
17	Hasil Lain	(1.811)	(1.834)	(1.111)	(1.118)
18	Jumlah Beban	7.441.357	7.424.120	10.984.913	10.975.805
19	LABA (RUGI) SEBELUM ZAKAT	2.155.144	2.130.106	1.545.000	1.532.561
20	ZAKAT	-	-	-	-
21	LABA (RUGI) SEBELUM PAJAK	2.155.144	2.130.106	1.545.000	1.532.561
22	PAJAK PENGHASILAN	(114.569)	(113.889)	(153.172)	(150.188)
23	LABA SETELAH PAJAK	2.040.575	2.016.217	1.391.828	1.382.373
24	PENDAPATAN KOMPREHENSIF LAIN SETELAH PAJAK	(2.793.446)	(2.793.446)	(659.174)	(659.174)
25	TOTAL LABA (RUGI) KOMPREHENSIF	(752.871)	(777.229)	732.654	723.199

RASIO KESEHATAN KEUANGAN PER 31 DESEMBER 2013 DAN 2012			
KETERANGAN		2013	2012
Batas Tingkat Solvabilitas			
A. Tingkat Solvabilitas			
a. Aset Yang Diperkenankan		14.700.544	13.386.843
b. Liabilitas		11.762.324	10.934.624
Jumlah Tingkat Solvabilitas		2.938.220	2.452.319
B. Modal Minimum Berbasis Risiko (MMBR) ²⁾			
a. Pengagakan Pengelolaan Aset (Schedule A)		140.783	218.917
b. Ketidakeimbangan antara Proyeksi Arus Aset dan Liabilitas (Schedule B)		41.496	392.112
c. Ketidakeimbangan antara Nilai Aset dan Liabilitas dalam Setiap Jenis Mata Uang Asing (Schedule C)		44.601	-
d. Beban Klaim yang Terjadi dan Beban Klaim yang Diperkirakan (Schedule D)		464.420	156.955
e. Risiko Tingkat Bunga (Schedule E)		82.068	62.733
f. Risiko Reasuransi (Schedule F)		1.303	1.492
g. Risiko Operasional (Schedule G)		6.992	-
h. Risiko Operasional PAYDI (Schedule H)		14.628	-
Jumlah MMBR		796.291	832.209
C. Kelebihan (Kekurangan) Batas Tingkat Solvabilitas		2.141.929	1.620.110
D. Rasio Pencapaian Solvabilitas (%) ³⁾		368,99%	294,68%
Informasi Lain			
a. Jumlah Dana Jaminan		662.171	724.385
b. Rasio Investasi (SAP) terhadap cad. Teknis dan Utang Klaim Retensi Sendiri (%)		131,63%	124,90%
c. Rasio Likuiditas (%)		262,25%	263,47%
d. Rasio Pendapatan Investasi Neto terhadap Rata-rata Investasi (%)		6,42%	18,06%
e. Rasio Beban (Klaim, Usaha dan Komisi) terhadap Pendapatan Premi Neto (%)		112,03%	122,35%

Catatan:

- Laporan Posisi Keuangan (Neraca) dan Laporan Laba Rugi Komprehensif yang disajikan di kolom "Induk Perusahaan" mencerminkan laporan seluruh lini usaha Perusahaan. Laporan Surplus (Defisit) Underwriting Dana Tabaru' tidak termasuk dalam Laporan Laba Rugi Komprehensif Induk Perusahaan. Angka (nilai) Tabungan Peserta pada Laporan Posisi Keuangan (Neraca) Induk Perusahaan hanya untuk yang menggunakan akad Mudharabah.
- Laporan Posisi Keuangan (Neraca) dan Laporan Laba Rugi Komprehensif yang disajikan di kolom "Konvensional" mencerminkan usaha asuransi jiwa dengan prinsip konvensional termasuk produk asuransi yang dikaitkan dengan investasi, diluar unit usaha syariah Rincian untuk usaha asuransi dengan prinsip syariah disajikan secara terpisah sesuai dengan format pengumuman sebagaimana diatur dalam Peraturan Ketua Bapepam dan LK Nomor PER-06/BL/2011 Tanggal 29 April 2011.
- Rincian produk asuransi yang dikaitkan dengan investasi yang disajikan dalam pengumuman ini hanya untuk produk asuransi yang dikaitkan dengan investasi dari usaha asuransi dengan prinsip konvensional.
- Rasio pemenuhan tingkat solvabilitas dan informasi lain yang disajikan dalam pengumuman ini hanya untuk usaha asuransi dengan prinsip konvensional.
- Laporan keuangan konsolidasian, yang tidak tercantum dalam publikasi ini, untuk tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2013 dan 2012 telah diaudit oleh Kantor Akuntan Publik Purwanto, Suherman & Surja, firma anggota Ernst & Young Global Limited dengan pendapat "Wajar Tanpa Pengecualian", dalam laporannya tertanggal 28 April 2014. Informasi keuangan Induk Perusahaan diatas untuk tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2013 dan 2012 diambil dari tambahan informasi atas laporan keuangan konsolidasian yang telah menjadi subyek prosedur audit atas laporan keuangan konsolidasian dan mendapat opini wajar tanpa pengecualian dalam hubungannya dengan laporan keuangan konsolidasi secara keseluruhan. Karena informasi keuangan Induk Perusahaan diatas merupakan informasi ringkasan yang diambil dari tambahan informasi atas laporan keuangan konsolidasian, dengan demikian, informasi tersebut bukan merupakan penyajian lengkap dari laporan keuangan konsolidasian.
- Cadangan Teknis dihitung oleh Aktuaris "Daniel Hutahaean, FSA".
- Angka (nilai) yang disajikan pada Laporan Posisi Keuangan (Neraca) dan Laporan Laba Rugi Komprehensif diakui dan diukur berdasarkan Standar Akuntansi Keuangan (SAK) di Indonesia.
- Kurs pada tanggal 31 Desember 2012, 1 US\$ Rp. 12.189
Kurs pada tanggal 31 Desember 2012, 1 US\$ Rp. 9.670

Jakarta, April 2014

SE & O

Direksi
PT Asuransi Jiwa Manulife Indonesia

DANA PENSIUN LEMBAGA KEUANGAN MANULIFE INDONESIA

DANA PENSIUN LEMBAGA KEUANGAN MANULIFE INDONESIA - PROGRAM PENSIUN IURAN PASTI LAPORAN ASET NETO 31 Desember 2013 dan 2012 (Disajikan dalam Rupiah, kecuali dinyatakan lain)			
KETERANGAN	2013	2012	
ASET			
INVESTASI (NILAI WAJAR)			
Deposito <i>on call</i>	-	29.156.180.140	
Deposito Berjangka	4.475.236.615.029	3.768.954.526.920	
Sertifikat Deposito	-	-	
Sertifikat Bank Indonesia	-	-	
Sukuk	1.051.247.976.142	1.015.144.528.500	
Obligasi	-	-	
Unit Penyertaan Reksa Dana	-	-	
Surat Berharga Negara	942.160.075.788	960.186.689.750	
Unit Penyertaan Investasi Kolektif	-	-	
Penempatan Langsung	-	-	
Surat Pengakuan Utang	-	-	
Tanah	-	-	
Bangunan	-	-	
Tanah dan Bangunan	-	-	
TOTAL INVESTASI	6.468.644.666.959	5.773.441.925.310	
ASET LANCAR DI LUAR INVESTASI			
Kas dan Bank	48.912.873.865	49.745.627.445	
Beban Dibayar Dimuka	-	-	
Piutang Investasi	10.059.899.703	1.364.795.501	
Piutang Hasil Investasi	44.943.760.319	40.424.883.683	
Piutang Lain-Lain	2.830.108.592	3.486.195.605	
TOTAL ASET LANCAR DI LUAR INVESTASI	106.746.642.479	95.021.502.234	
ASET TERSEDIA	6.575.391.309.438	5.868.463.427.544	
LIABILITAS			
LIABILITAS DI LUAR LIABILITAS MANFAAT PENSIUN			
Utang Manfaat Pensiun Jatuh Tempo	-	-	
Utang Investasi	15.133.555.776	148.565.444	
Pendapatan Diterima Dimuka	-	-	
Beban Yang Masih Harus Dibayar	6.259.888.806	5.686.448.677	
Liabilitas di Luar	-	-	
Liabilitas Manfaat Pensiun Lain	3.216.668.670	2.110.709.768	
TOTAL LIABILITAS DI LUAR LIABILITAS MANFAAT PENSIUN	24.610.113.252	7.945.723.889	
ASET NETO	6.550.781.196.186	5.860.517.703.655	

Nama Pengurus, Dewan Pengawas, dan Pelaksana Tugas Pengurus			
	2013	2012	
Pengurus			
Ketua	Christopher Franz Bendi	Christopher Franz Bendi	
Anggota	Nelly Husnayani	Nelly Husnayani	
Anggota	Premraj Thuraisingam	Premraj Thuraisingam	
Anggota	Sutikno Widodo Sjarif	Sutikno Widodo Sjarif	
Anggota	-	Grant Edmund Mackay *)	
Dewan Pengawas			
Ketua	Philip John Hampden Smith	Robert Allen Cook *)	
Anggota	Ke Wing Siu	Ke Wing Siu	
Anggota	Laksamana Sukardi	Leo Seewald*)	
Anggota	Retno Anggraini Dharmayanti Muljosantoso	Mok Mei Ling *)	
Anggota	Drs. Suyoto	Gan Leong Hin *)	
Anggota	-	Darren Mark Scott Thomson*)	
Anggota	-	Drs. Suyoto	
Pelaksana Tugas Pengurus			
Anggota	Nur Hasan Kurniawan	Nur Hasan Kurniawan	
Anggota	Septiana Anggraini	Septiana Anggraini	

*)Mengundurkan diri sebagai Pengurus/Dewan Pengawas efektif 2013.

DANA PENSIUN LEMBAGA KEUANGAN MANULIFE INDONESIA - PROGRAM PENSIUN IURAN PASTI LAPORAN PERUBAHAN ASET NETO			
Tahun Yang Berakhir Pada Tanggal-tanggal 31 Desember 2013 dan 2012 (Disajikan dalam Rupiah, kecuali dinyatakan lain)			
KETERANGAN	2013	2012	
PENAMBAHAN			
Pendapatan investasi			
Bunga	370.457.607.310	280.642.168.541	
Dividen	25.471.826.831	21.281.567.508	
Sewa	-	-	
Labas Pelepasan Investasi	60.636.553.814	54.246.513.958	
Pendapatan Investasi Lain	-	-	
Total Pendapatan Investasi	456.565.987.955	356.170.250.007	
(Penurunan)/Peningkatan Nilai Investasi	(272.242.314.568)	94.827.611.636	
Iuran	1.168.588.241.469	972.671.727.507	
Pendapatan di Luar Investasi	702.302.788	683.082.894	
Penghasilan Dana Dari Dana Pensiun Lain	151.192.826.946	174.945.284.465	
JUMLAH PENAMBAHAN	1.504.807.004.590	1.599.297.956.509	
PENGURANGAN			
Beban investasi	6.099.260.264	9.938.217.000	
Beban Operasional	66.619.771.812	58.629.303.495	
Beban di Luar Investasi			
dan Operasional	51.235.782	62.067.892	
Manfaat Pensiun	463.302.687.412	343.548.256.456	
Pajak Penghasilan			
Penghasilan Dana Ke			
Dana Pensiun Lain	73.029.007.131	82.160.770.111	
Penarikan Iuran	205.441.589.658	176.577.624.765	
JUMLAH PENGURANGAN	814.543.552.059	176.916.239.719	
KENAIKAN ASET NETO	690.263.492.531	928.381.716.790	
ASET NETO AWAL TAHUN	5.860.517.703.655	4.932.135.986.865	
ASET NETO AKHIR TAHUN	6.550.781.196.186	5.860.517.703.655	